

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 35 (1959-1960)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)


Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MAYA
la douce

Maya 100g Fr. 1.—
Maya la Grande 150g Fr. 1.30

Friedrich Steinfels Zürich



**Der Kenner schätzt im Dienst
und zu Hause:**



ROCO Conserven Rorschach

Rexy
**das Hemd der SWISSAIR-Piloten,
bringt eine grandiose Neuheit!**

Rexy-Nylair, ein Hemd aus porösem Nylsuisse-Tricot, das den Körper frei atmen läßt.

Trägt sich leichter und angenehmer.

Wichtig: Nylair-Hemden sind leicht zu waschen, trocknen rasch und brauchen nie gebügelt zu werden!

Trotzdem einwandfreier Sitz des Kragens.

Das ideale Hemd für den Militärdienst.

Rexy **NYL AIR**
erhältlich bei:
Caminada
auch in feldgrau
Preis Fr. 27.80

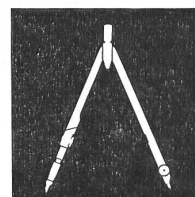
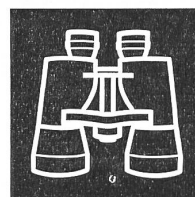
Caminada

Militär-Artikel, Militärstraße 2, Zürich, Telefon 051. 23 55 63
Prompter Versand




**Weltruf durch
technische Vollkommenheit
und Präzision!**

Intensive Forschung und langjährige Erfahrung in der Herstellung verhalfen den Kern-Produkten zu großem Ansehen in der ganzen Welt. Das umfangreiche Fabrikationsprogramm bietet allen Vermessungsfachleuten das richtige Instrument, allen Zeichnern und Schülern das hochwertige Präzisions-Reißzeug und für Sport und Beruf den vorzüglichen Schweizer-Qualitäts-Feldstecher.



**Kern & Co. AG Aarau
Optische Werke**

MG

Umgebungsmöglichkeit: Passanten, die nach Ettingen wollen, haben den Weg über Paradieshof zu benützen.

Verbindung: Fox, ab 0830 alle 10 Min. auf Empfang.

Ablösung: keine. Nach Beendigung des Schießens werden alle Schießwachen durch Kpl. Jost eingezogen.

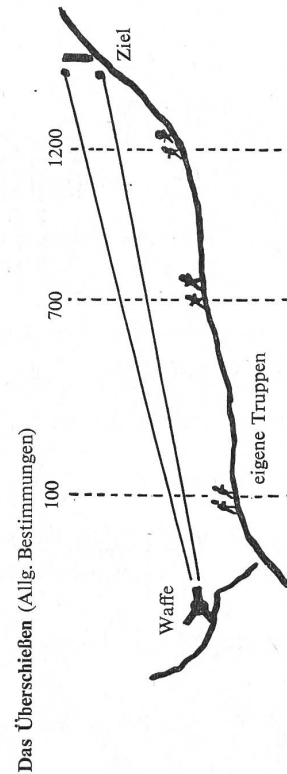
Sicherheitsbestimmungen MG

1. **Laden** der Waffe erfolgt immer erst nach erfolgtem Stellungenbezug.
2. **Entladen** immer vor dem Verlassen der Stellung.
Also: keine Stellungswechsel mit geladener Waffe.

Sicherheitsbestimmungen für das Über- und Vorbeischießen

1. Nur *geschwärzte* Verschlüsse verwenden.

MG



Distanz	100	700	1200
Sicherheitsbestimmung	Geschosßbahn min. 5 m über eigene Leute	Sicherheits-Visier	
		GP 11 Stahlkern Leuchtspur	nur GP 11
Geschosßart	Über-schießen verboten!		

MG

a) Überschießen

1. Befindet sich die Truppe weniger als 100 m von der Waffe weg, so muß die Geschossbahn mindestens 5 m über die betreffenden Leute hinweggehen.
2. Befindet sich die Truppe zwischen 100 und 1200 m, so gelangt das Sicherheitsvisier zur Anwendung.

Anwendung des Sicherheitsvisiers:

- MG mit dem der Entfernung zum Ziel entsprechenden Visier auf Ziel richten.
- Entfernung zu den zu überschießenden Truppen messen und ablesen des mit dieser Distanz korrespondierenden Sicherheitsvisiers (Tab. S. 209).

Mw

Arbeitsreihenfolge für den Mw-Uof. bei Gruppengefechtsschießen

1. Auftrag überlegen.
2. Beste Beobachtungsstelle und BS wählen. Einrichtungsverfahren festlegen. Werferstellung bestimmen.
3. Orientierung an die Gruppe. Formuliere klar deine Absicht.
4. Befehl für den Stellungenbezug.
5. Ermittlung der Anfangselemente.
6. Einschießen.
7. Kontrolllage.
8. Wirkungsschießen.
9. Feuer eintragen.

Nach Abbruch der Übung:

Entladen — Entschärfen der Munition — Materialbiwak — Materialkontrolle — Besammlung der Gruppe zur Übungsbesprechung.

Mw**Organisation des Mw.-Zuges**

Zugstrupp:	1 Of.	1 Mp
	1 Uof.	3 Fox
	4 Kan.	1 Tf. 2 Frd.
3 Mw. Gr.:	2 Uof.	3 Mw
	21 Kan.	

Total: 1 Of., 3 Uof., 25 Kan. = 29 Mann.

Transportmittel

7 Pferde	
7 Karren	davon 3 Werferkarren 4 Munitionskarren

38

MG**2. Prüfung der Läufe:**

- a) durch Strichmaß,
- b) durch Einschießen,

vor *jedem Über- und Vorbeischießen*. Nach 600 Schuß pro Lauf sind diese Prüfungen zu wiederholen (180).

- 3. Es dürfen immer nur Serien von höchstens 100 Schuß geschossen werden. (Entsprechend gurten!)
- 4. Pro MG sind stets *vier geprüfte* Wechselläufe bereitzuhalten.
- 5. Es darf nur *ab Lafette* geschossen werden.
- 6. Beim Über- und Vorbeischießen mit GP 11 darf sich die eigene Truppe höchstens 1200 m, mit Leuchtspur- oder Stahlkernmunition höchstens 700 Meter von der Waffe weg befinden.

34

Mw

Suche immer zuerst die Beobachtungsstelle

Hernach bestimme die
Werferstellung

Achtung: Bodenbeschaffenheit: Elevation / Deckung. Behalte bei diesen Arbeiten im Auge deine Möglichkeiten der

Verbindung

denn mit deiner Verbindung steht oder fällt das Schießen.

Wähle aus den dir zur Verfügung stehenden *Einrichtungsverfahren* das Richtige aus:

Geländezielpunkt	}	A
Senkblei		
Sitometer		
Richtkreis	}	A
Richtkreis / Bussole		
Kartenwinkelmesser		

40

MG

- Ohne Veränderung der Schußrichtung Sicherheitsvisier am Zf. einstellen und prüfen, wohin Sicherheitsvisierlinie zeigt. Nur wenn *diese über die eigenen Truppen zeigt*, darf geschossen werden.
- Darf geschossen werden, so wird mit dem vorher eingestellten, der Schußdistanz entsprechenden Visier geschossen.

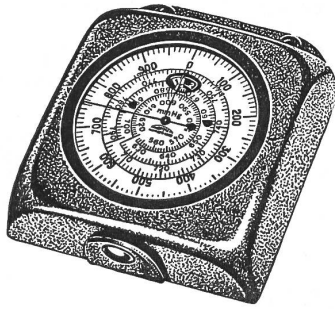
b) Vorbeischießen

- 1. Entfernung zur Truppe kleiner als zum Ziel!
- 2. Die Ziellinie muß (von der Waffe aus gemessen) mindestens *2 Faustbreiten*, auf alle Fälle aber *50 m* neben dem äußersten Mann der eigenen Truppe vorbeweisen.

Merke:

Wenn du überschießen darfst, darfst du auch vorbeischießen!

36



Bergwanderer — Alpinisten

Wie den Mitgliedern der Expeditionen im **Himalaja**, in **Grönland**, in den **Anden**, wird auch Ihnen der

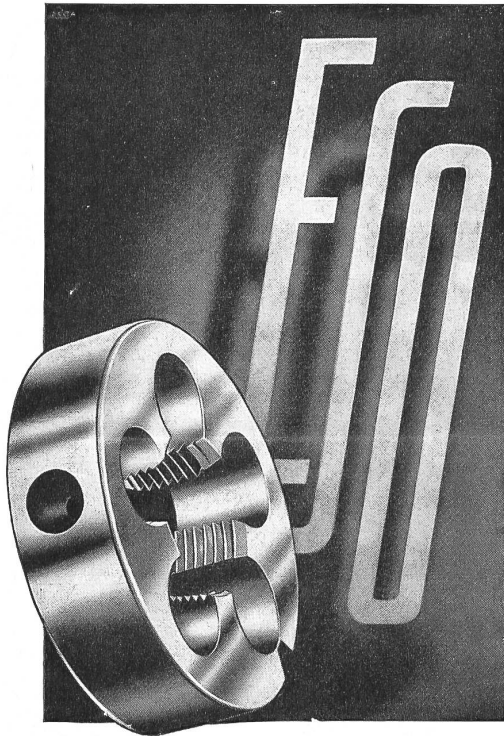
THOMMEN

Taschen-Höhenmesser-Barometer

ein nützlicher und zuverlässiger Begleiter sein.

Erhältlich in Optiker-Fachgeschäften

REVUE THOMMEN AG WALDENBURG BL



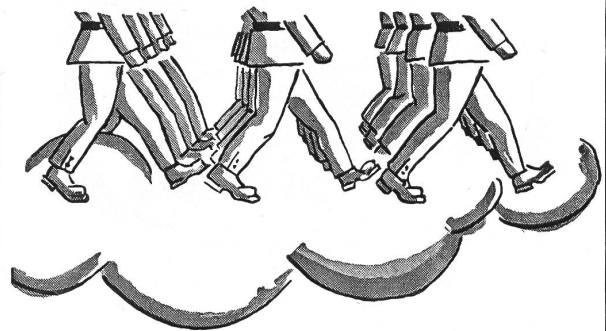
Gewindebohrer, Schneideisen, Gewindelehren, Gewinderillenfräsen

Ernst Schaublin AG., Oberdorf (Bld.)

WERKZEUGFABRIK

Telephon (061) 7 00 32

Im gleichen Schritt und Tritt!



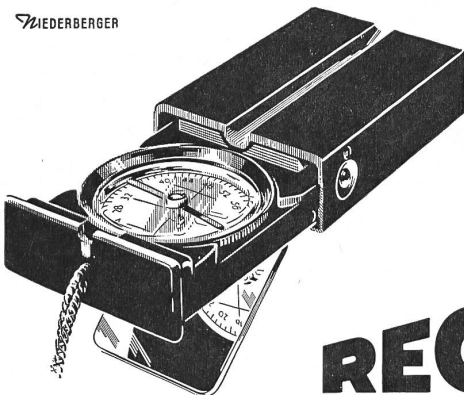
ARFOL-Fußpulver

Bei langen Mürschen:

Bekämpfung von Fußschweiß

Verhütung von Marschblasen

ZIEDERBERGER



Schnelle Richtungsangabe bei Tag und Nacht

Sicheres Zielen dank langer Visierlinie und Spiegel

Kräftige Metallkonstruktion

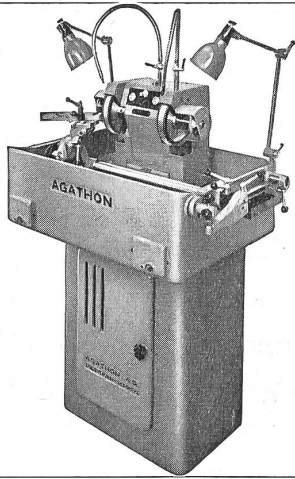
Praktisches Kleinformat

Leuchtmasse auf allen richtungszeigenden Stellen

Erhältlich in allen guten Optikgeschäften zu Fr. 23.10

RECTA

der ideale Marschkompass



**Präzisions-Schleif- und
Läppmaschinen
für
Hartmetall-Werkzeuge**
5 Typen
für alle Anwendungsbereiche

**AGATHON AG
MASCHINENFABRIK
SOLOTHURN**
TEL. 065 / 2 53 53




Erhältlich in Lebensmittelgeschäften

Wir sind Lieferanten von:
Kranken- und Anstaltsmobiliar, Stahl-
rohr-, Wohn-, Büro- und Gartenmöbeln,
Bettstellen aus Metall und Holz, Pa-
tentmatratzen, u. a. auch Spezial-Mo-
dellen für große Matratzenlager in
Hütten, Baracken usw.

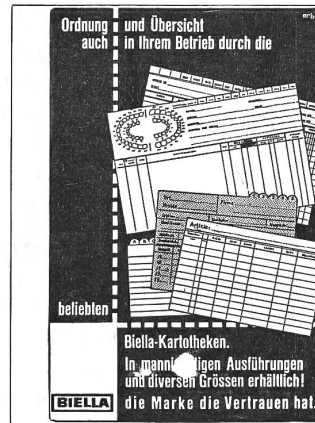
Verkauf nur durch Wiederverkäufer



Basler Eisenmöbelfabrik AG.
Sissach vorm. Th. Breunlin & Co. 
Telephon Nr. (061) 7 44 61



BLECHWARENFABRIK J. VOGEL AG
GEGR. 1876 AESCH/BASEL TEL. 061 82 35 21



In Papeterien erhältlich
Immer „Biella“-Büroartikel
verlangen und Sie sind
gut bedient.

Elektrische Anlagen für

Licht - Kraft - Telefon

Immer vorteilhaft im Fachgeschäft

E. Winkler & Co.
ZÜRICH - GLATTBRUGG KLOTEN



Telephon 35 45 45

Uniformen-, Teppich- und Steppdecken-Reinigung

FILIALEN:
Rosengasse 7 Tel. 32 41 48
Werdstraße 56 » 23 33 61
Kreuzplatz 5a » 24 78 32
Gotthardstr. 67 » 25 73 76
Birmensdorfer-
straße 155 » 33 20 82
Albistraße 71 » 45 01 58
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70
Löwenplatz » 27 22 44



Spezialfarben und -lacke für Industrie und Bautenschutz, Armeelieferant

Bosshard & Co. Zürich-Oerlikon Lack- und Farbenfabrik Telefon 051.485858

PASSUGGER



das alpine naturreine Mineralwasser
kühlt und erquicket

Hotel Kurhaus Handeck

Ideales Ferienhotel an ruhiger und
gesunder Lage

Berner Oberland

1417 m. über Meer

Telefon 036.56132

Hotel Grimsel-Hospiz

Best eingerichtetes und geführtes Passanten-
Berghotel am Grimsel-Stausee

Berner Oberland

1960 m. über Meer

Telefon 036.56122

Berghaus Oberaar

Gut geführtes und eingerichtetes Touristen-
Berghaus am Oberaargletscher

Berner Oberland

2400 m. über Meer

Telefon 036.56115



Wenn Sie irgendeinmal, trotz aller Vorsicht, in
einen Unfall verwickelt oder für einen solchen
haftbar gemacht werden?—Dann schätzen Sie und
alle Beteiligten die guten Dienste einer Gesellschaft
die für ihre loyale Schadenregulierung bekannt ist.

Winterthur UNFALL

ETAX

Zementbodenfarbe

für staubfreie, ästhetische Fußböden
10 Standard-Farbtöne am Lager

Eclatin AG Solothurn

Lack- und Farbenfabrik
Telefon 065.24141

Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG Dottikon

Wir fabrizieren:

Militärsprengstoffe

Sicherheitsprengstoffe «Aldorfit» und «Argonit»

Zwischenprodukte für die chemische Industrie

Benzol, Toluol Xylol

Technische Benzine

HANS KENNEL

Kräuter und Tees en gros

Bohlgutsch - ZUG

Telephon 042 / 4 05 47

Seit 1911

Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

Das Prinzip: Von einem Metalldraht
wird fortwährend ein Tropfen abge-
schmolzen, zerstäubt und aufge-
schleudert.

Die Ausführung erfolgt mit
HERKENRATH-Metallspritz-Apparat
HEAG

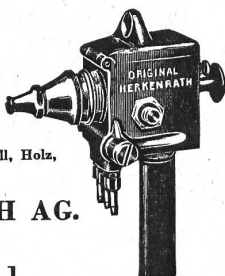
Das Resultat: Metallüberzüge auf Metall, Holz,
Stein, Glas usw.

FRANZ HERKENRATH AG.

Physikalische Werkstätten

Zürich 11 / Gujerstraße 1

Telephon : (051) 46 79 78 / Bahnstation : Zürich-Oerlikon
Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltestelle : «Eisfeld»



425

1

Lacke und
Farben
Farb-
beratungs-
dienst

Unsere 4 Abteilungen

2

Chemische
Produkte für
Oberflächen-
technik

3

Textilhilfs-
mittel

4

Keim'sche
Mineral-
farben
Silex

Alleinvertretung

HEINRICH WAGNER & CO.

Chemische Werke

Zürich 48 Werdhölzlistrasse 79 Telefon 051/52 44 14

zuverlässig

FIRESTONE DELUXE CHAMPION

zeichnet sich aus durch einen betont kurzen Bremsweg.
Seine flache, kontaktintensive Lauffläche,
das bewährte Zickzack-Profil mit den
über 400 Saugnäpfen und schliesslich die weiter
verbesserte Gummimischung X-101
geben ihm eine bisher nicht erreichte Rutschfestigkeit.

FIRESTONE DELUXE CHAMPION

ist sicher, langlebig und jederzeit zuverlässig.



Firestone